



中華傳道會劉永生中學

CNEC LAU WING SANG SECONDARY SCHOOL

地址：香港柴灣新慶街323號 電話：(852) 2715 6333 傳真：(852) 2556 9126 電子郵件：lws@lws.edu.hk 網址：www.lws.edu.hk

第八期 二零零四年十二月

開 拓 學 習 新 天 地

為何劉永生中學校園內有「書記茶餐廳」？原來今學年老師為了協助同學提高學習興趣，並建立良好的學習習慣，推出了林林總總、多姿多采的學習計劃。而「書記茶餐廳」的精選套餐如下：

書記茶餐廳

歡迎外賣

地址：中華傳道會劉永生中學7樓

A餐

- a. 普通小說類
- /b. 哲學類 3本
- /c. 宗教類

配英文小說一本

奉送檸茶
或果汁

15分

B餐

- a. 自然類
- /b. 應用類 3本
- /c. 綜合科學類

配英文小說一本

奉送檸茶
或果汁

15分

書記茶餐廳

歡迎外賣

地址：中華傳道會劉永生中學7樓

C餐

- a. 音樂類
- /b. 史地類 3本
- /c. 美術類

配英文小說一本

奉送檸茶
或果汁

15分

特餐

- 老師醒目推介 3本

配語文類兩本

奉送檸茶
或果汁

15分

我們還有一連串的活動，包括：

- 學習積分獎賞天地：英文週(十一月)、數學週(一月) 和科學週(四月)。還有中、英文廣泛閱讀計劃、「一人一好書」和「每日一篇」等。
- 學習策略及時間管理工作坊：幫助同學「確立目標，作時間的主人」，並掌握各種學習技巧及策略。
- 「最緊要腦力」午間學習園地：以生動活潑的方式，教導同學認識學習方法和應試技巧。
- 中一及中四級「學習歷程檔案計劃」：協同學同學檢視學習情況，從而訂立正確的學習目標及建立良好的學習習慣。



中華傳道會劉永生中學
CNEC Lau Wing Sang Secondary School
2004-2005
學生手冊

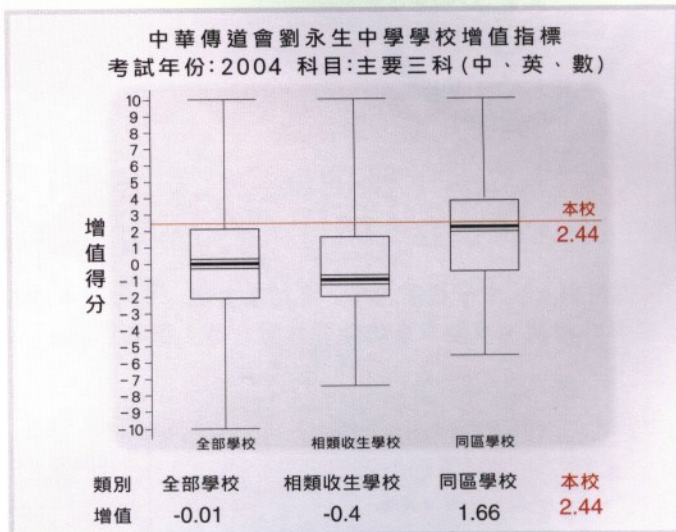
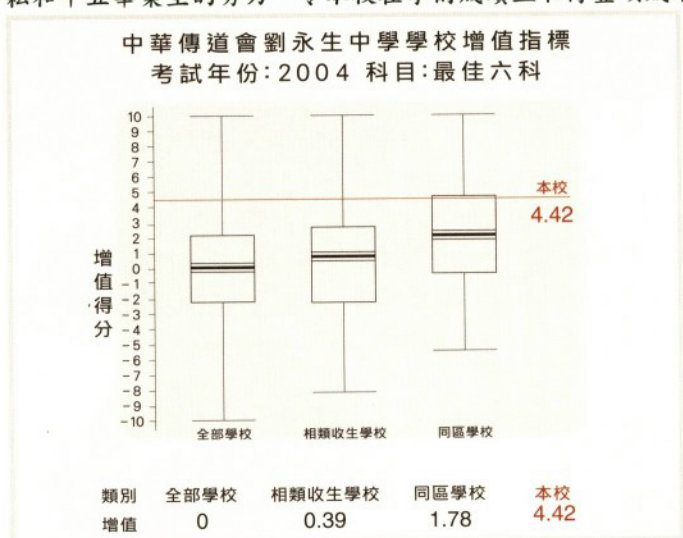


- 網上家課日誌 (www.lws.edu.hk/ehomework)：輔助同學有效管理自己的學習時間。

家課發出日期	科目	類型	內容	家課繳交日期
03/11/2004	綜合人文	家課	修改測驗	04/11/2004
03/11/2004	中國語文	家課	每日一篇	04/11/2004
03/11/2004	當堂繳交的家課	家課	2份改正	02/11/2004
03/11/2004	數學	家課	workbook P.23, 25, 26, 27	02/11/2004

榮 登 2004 年 高 增 值 學 校 榜

本校學業成績的增值持續理想。根據教育統籌局2004年9月28日所公佈的學校增值資料，本校2003-2004年度中五畢業生的學業成績，其進步情況實在令人鼓舞。比較全港中學，本校13科會考科目全部增值。無論會考最佳六科抑或主要三科成績，本校的增值均遠高於全港中學、同區中學，以及相類收生中學的平均增值成績。這實在是全體老師的辛勤耕耘和中五畢業生的努力，令本校在學術成績上取得豐碩成果。



生 命 的 泉 源

鄭德富校長

「大學生欠政府20萬瀕破產」、「XX大學學生報粗口標題惹公憤」。

以上是近日報章兩則新聞的標題。前者涉及不少大學畢業生只懂得高消費，卻不懂量入為出，招致長期積欠政府巨額貸款；後者是某大學的學生報編輯為求嘩眾取寵，刻意用了粗口字眼作為文章標題，事後遭受傳媒質疑時，竟還恬不知恥地說：「對粗鄙的一般定義相當保留」。

學生能考進大學，學業成績理應達到一定的水平，但若未能在中學時代培養出一份厭棄醜惡，追求美善的情操，實屬教育界的悲哀。近年本地教育改革雷厲風行，強調學生須在中、小學階段「學會學習」，除了在各學習領域上努力建構知識基礎和建立學習的共通能力，也須培養一套正確的價值觀和具永恆價值的人生態度。這符合《聖經·箴言》所記「你要謹守你的心，勝過謹守一切，因為生命的泉源由此而出。」(四章廿三節，新譯本)。知識和學習能力誠然重要，但更寶貴的，是學生能在造物主的陶造下建立明確的是非準繩，在邁步人生道路時能有所依據。這既是老師的教育使命，也是莘莘學子的學習目標。

「我指教你走智慧的道，引導你走正直的路。」(箴言四章十一節，新譯本) 但願一眾在學的青少年能認定上主的說話為其人生的導航明燈，從而塑造一顆敬虔良善的心，成為豐盛生命的泉源。



生命教育傑出教案分享

輔導組～「生命教育傑出教案」暨台灣生命教育交流團

本組突破性的全年活動系列「我是誰？」慶幸能在200多份的參賽教案中突圍而出，榮獲《明報》主辦的「生命教育傑出教案」十大傑出獎。而許文偉老師和黃美玲姑娘更被獲邀參加「生命教育-台灣交流團」，到台灣觀摩取經，期間大開眼界、獲益良多。

這五天越「後」越精彩的行程，留給他們的是一連串的觸「動」、感「動」和推「動」！首先，各團體在生命教育理念和教案上的分享，帶給他們思想和靈感上不少的觸「動」；其次，台灣朋友們熱情的款待、真摯的交流，也帶給他們大大的感「動」；而這些連日不斷的觸「動」和感「動」，已不經不覺地成為他們在實踐生命教育上的燃料，大大推「動」他們繼續發夢、繼續求進！

各位不要猶豫了，努力向您的夢想邁進吧！



美化洗手間

洗手間予人的印象大概就是骯髒、不宜久留。但是我校的洗手間卻與眾不同—充滿著大自然氣息！

事緣，我校邀請了藝術家白雙全先生協助美術學會舉辦十二次美化洗手間工作坊，並為學校地下之男女洗手間進行美化計劃。當計劃完成後，全校的師生便在揭幕禮後自由進出男女洗手間，欣賞成果。

負責「美化洗手間」計劃的鄭敏思老師說很多同學對藝術都有誤解，以為藝術只能在藝術館的地方才能欣賞到，所以她想扭轉這觀念，所以便構思了「美化洗手間計劃」。

在美化計劃過程中鄭老師認為最令人難忘的莫過於到石澳寫生了。那兒有實景，有海洋，有植物；藝術的創作過程便由美術室帶到了石澳，創作不再局限於課室內了。

此外，復修的過程也令她非常難忘，因為有些美術品是要放在男廁內，而她和其他女同學都是有生以來第一次到男廁呢！



澳洲交流團



4C 葉啟誠

我能夠被選中參加這一次的「澳洲交流團」，真是一個僥倖。我一直以為這些旅費是政府贊助的，但是後來才發現這些旅費原來全都是浸信會的弟兄姊妹奉獻出來，給我們參加這次的「澳洲交流團」。回想起來，我真是太天真了！

另外，浸信會的弟兄姊妹還時常為我們禱告，令我們在一星期的旅程中能得以順利完成，他們所付出的精神和力量，又為我們時常禱告的心，令我非常感激他們。



此外，我在交流團也學了很多東西，全隊交流團一共有七個人，其中六個是女生，只有我一個是男生，但我也覺得很開心，因為女同學有時會主動問候我！由於我是男生的緣故，我需要在客廳睡覺，讓我能過著獨立的生活。

4D 易紹昕

去年中三的暑假，我參加了年青有為獎勵計劃，我幸運地有機會參加澳洲交流團。

旅程中雖然遺失了很多東西，但我看見神保守我，起碼護照、機票全都在，所以我看見神的愛。

在此，我學會了不埋怨，做個樂觀的年青人。

澳洲遊學團

洪愷怡



在宿舍內烹調的第一餐。多美味！

我相信這一次能夠去到澳洲確實是神送給我的一份額外禮物。

到澳洲一遊擴闊了我的眼界，我見識了當地人的不同生活習慣和方式，更有機會用自己有限的英語去跟當地人溝通，膽子亦練大了。此外，這一遊是我學習獨立的好機會，與這些一同到澳洲生活的同學相處，令我學懂了體

諒和關懷別人，這種經驗是很珍貴的。



我們在悉尼大橋對面海拍照



右是交流導師、左是劉永生中學學生



在購物廣場內品嚐最有特色的朱古力

這一份禮物讓我學懂何謂關懷、接納、勇氣，對我將來在面對社會人際關係時有很大的幫助。我能擁有這一份禮物真的要感謝神！

澳洲當地大學(NSW)



澳門短宣之旅

3B 何嘉利

我在「年青有為獎勵計劃」被甄選到澳門短宣之前的目標是可以和一些教會朋友多些認識神。

在今次澳門短宣之旅，有很多有趣的事情。第一天，十五個女孩子等沖涼，一共等了三小時。第二天，我去了和小朋友做小手工。第三天，

我吃了太多西瓜。第四天我們表演話劇給小朋友觀賞。第五天，我們用了兩分鐘吃雙皮奶。在第一、二、三晚上，我們都因為太嘈，給人投訴。



基立堂



住的地方

在澳門短宣之旅中，我對神的了解多了。在第二天的早上，是我第一次在早上靈修，我覺得很沉悶。但到了最後一日，我卻很投入。現在，我習慣了早上靈修，用凍水沖涼以及主動地與人分享自己的信仰。

基督徒大會



參加，一起唱詩遊戲，一起禱告立志，場面既熱鬧又感人。

本校一向重視福音工作，每年皆以「基督徒大會」為全年福音活動的開始。目的是匯聚全校基督徒教職員及同學，透過老師和同學的見証分享，反省自我，並在神面前立志。今年的主題是「分別為聖」，鼓勵同學在日常生活中活出聖潔，改善陋習。是次活動共有200名師生



跳大繩

班際跳大繩比賽已成為本校其中一項最具特色的活動。每年九月開學期間，班主任便開始組織全班同學一起參與。透過一連串的練習和彼此鼓勵，無論師生關係或同學間的友誼便在不知不覺間建立起來。雖然這期間老師均忙於處理新學年的眾多事務，但當看見學生的歡笑與投入，一切的付出都化作最好的回報。



English Week

(27/10/04 -2/11/04)

To promote an English learning environment in our school, the English Department, with the support of the Academic Board, organized the English Week. During this 5-day event, students could experience English in a fun and exciting way through various activities.

Date	Activity
27/10	<ul style="list-style-type: none"> ● Kick-off ● English Fun Fair
28/10	<ul style="list-style-type: none"> ● Student sharing in the morning assembly ● Tongue Twister Competition (Elimination Competition) ● English Fun Fair ● Movie Show
29/10	<ul style="list-style-type: none"> ● Student sharing in the morning assembly ● Tongue Twister Competition (Elimination Competition) ● Apple Bobbing ● Song Dedication
1/11	<ul style="list-style-type: none"> ● English Assembly (S.1-2) ● Tongue Twister Competition (Final) ● Song Dedication
2/11	<ul style="list-style-type: none"> ● English Assembly (S.3-6) ● Tongue Twister Competition (Final) ● English Cafe

Tongue Twister Competition



"Swan swam over the sea. Swim, swan, swim! Swan Swam back again. Well swum swan!"

Can you say this tongue twister clearly and quickly? If you can, very good. If you can't, don't worry. Practice makes perfect.

Before the competition was held, our students practised saying the list of tongue twisters enthusiastically. They did this in the English lessons as well as at home. Students could access our school web site and listen to the demonstration by our NET. They could hear not only the reading but also some explanatory notes which could help them to improve their pronunciation.



After the Elimination Competition, each class sent one brilliant representative to compete in the Final at the assembly in the school hall. At first, some of them were scared of speaking in front of such a large audience. However, they did not give up. They tried their best and they all performed well in the Final.



In the Final, the competitors were divided into two teams (Tigers vs Dargons) and each competitor took turns to say the assigned tongue twister. As the competition proceeded, the requirement got stricter and stricter and of course the time limit became shorter and shorter. Once the competitor made a mistake, he was knocked out. Finally, the Tigers team won in the junior section while the Dragons team won in the senior section.

APPLE BOBBING

Who wants to get married in the next year?

Apple bobbing is a popular Halloween game and the winner is supposed to get married in the next year! This year, the Form 2 students had a chance to try what they have learnt in their English textbook — sapple bobbing.

On 29th October, an Apple Bobbing Competition was held. Each class chose six representatives. When the competition started, apples were put in a basin of water. One competitor from each class, with their hands behind their backs, had to pick the apple up with his teeth. Holding the apple in their mouths, the competitors rushed to the finish line. After they had eaten the whole apple, another competitor started. All the competitors tried their best to complete the task. They put aside their manners and opened their mouths wide open, hoping to eat up the apples as quickly as possible.

Congratulations to 2A (the champions) and 2B (the first-runners-up). They received their prizes -- chocolate, of course, not a wedding.

English Cafe

Free lunch!

Yeah! There's free lunch. On 2nd November, thirty students had lunch together with their English teachers. On that day, students did not have to pay at all. All they had to do was to open their mouths-to enjoy the food and chat with others in English.

Near the entrance of the Student Activity Centre, some food counters were set up. Delicious food like chicken wings, meat balls, pineapples and sausages, jelly candies and so on was served. In order to get the food, the students had to talk to the student waiters and waitresses in English. Then, they could relax, enjoy their food and chat with the English teachers and the student helpers.

English Fun Fair

Long before the Fun Fair started, students had been waiting outside the hall. Once the doors were opened, they swarmed into the hall and lined up in front of their favourite game stall.

The game stalls were prepared by Form 4 and Form 6 students. They had put a lot of effort into designing the games and setting up the stalls. These game stalls, which were of different levels of difficulty, challenged players' different English skills and knowledge.

Though the helpers lacked experience in running game stalls, they helped to bring joy and fun to their fellow schoolmates. They were also helpful and enthusiastic. When the players had difficulty, they were eager to help. Not only could the players have fun, but the helpers and the teachers enjoyed themselves too.

2003-2004年度校務報告

1. 班級編制：

- 共有27班，分別為中一級6班，中二級6班，中三級6班，中四級文、理科共5班、中五級文、理科各兩班。2003年9月1日全校註冊人數為中一級246人，中二級227人，中三級239人，中四級201人，中五級153人，合共1066人。

2. 教職員工編制：

- 全校教師現共55人，包括持碩士學位19人、學士學位54人、教師專業資格（教育文憑或教師專業文憑）44人，將完成教育文憑11人。教師出席教育研討會、工作坊或講座共約430人次。教師培訓主題包括學生自尊感提升、資訊科技互動教育、高效能教學反思與策略、教師教育使命、班主任效能、訓輔導工作反思、教師團隊建立、學校自評及外評等。



3. 校務運作：

- 本校自創校以來一直積極緊隨本港教育改革的步伐，在校內致力孕育自評、問責和自我完善的文化，以期持續提升學校的教育質素和促進學校的發展。教統局鑑於本校不斷求進的精神及良好的學校自評及自我完善的機制，於去年推薦本校加入全港首批為數約10間的學校，參加今年2月4日至9日在全香港首次推行的校外評核。經歷五天的校外評核，本校獲益良多，校外評核視學報告就學校在「管理與組織」、「學與教」、「校風及學生支援」和「學生表現」四個範疇的表現，除了指出部份環節可進一步改進之外，大部份地方均給予校方肯定和正面的評語，並且高度評價學校整體的進取表現。比對2002/2003年度全港中學質素保證視學的報告總結，本校雖然創校歷史短，但在上述四個範疇的整體表現，乃高於全港中學的平均水平，實在令眾師生欣慰。

- 全年主題為「向著標竿直跑」，並訂定以下三項教育工作為全年關注事項：

- 1. 推行校內自我評估以促進學校自我完善，提高教育成效。
- 2. 推廣校園閱讀文化。
- 3. 增加學生的安全感、獨特感、聯繫感、方向感和能加感，以提升他們的自尊感。

- 已順利完成《週年校務計劃》、《學校發展計劃(三年)》、《學校表現評量》和《學校報告(校外評核)》等計劃和報告書，力求學校建立良好的自我完善機制。

- 已完成全校早讀計劃、中文及英文科「廣泛閱讀計劃」、中文科「每日一篇」網上閱讀計劃、「普及閱讀獎勵計劃」、「十大好書巡禮」、作家及師生閱讀心得分享、「好書介紹壁報」及各班



「閱讀閣壁報」的設立。

- 此外，第三項學生自尊感提升活動已完成的主要工作，包括中一級「成長新動力」及中二、三級「心智教育」班主任課、各科專題研習、中一及中四級「學習歷程檔案」計劃、「挑戰成『獎』路」計劃、「品德之星」計劃、欣賞日和「我是誰」生命教育系列活動等。而為期大半年，當中包括超過10項學生成長活動的「我是誰」生命教育系列，更因內容適切、目標明確及果效彰顯，榮獲今年明報全港十大「生命教育傑出教案」獎。

- 聯同友校中華聖潔會靈風中學和中華傳道會李賢堯紀念中學成功申請以"Online Self-managed Learning English Modules for Junior Secondary Schools" 為主題的優質教育基金項目，共獲資助款項四十萬元發展學生網上英語學習。

4. 教務工作：

- ✦ 1. 推行「學與教」的學科自我評估工作。
- ✦ 2. 加強學生學習英語的機會。
- ✦ 3. 推行「中一級學習歷程檔案計劃」。
- ✦ 4. 推行中一級及中二級「專題研習」。
- ✦ 5. 推行全校早讀計劃。
- ✦ 6. 檢視本校小班教學。



5. 升學及就業輔導：

- ✦ 1. 為會考生提供足夠及適切的升學就業資料，以及個人和小組輔導。
- ✦ 2. 舉辦中三級升學出路、中四選科等輔導講座及活動。
- ✦ 3. 舉辦十四次中三和中五學生升學就業出路及本地海外升學講座。
- ✦ 4. 舉辦三次院校、公司及機構參觀活動，以增加同學對各行各業的認識。
- ✦ 5. 參加教統局舉辦的「高中職業導向課程」，讓同學在學習會考課程以外，同時得到職前培訓的機會。
- ✦ 6. 出版三期《升學及就業輔導通訊》、《中四選科資料冊》、《如何協助子女讀科》等刊物及派發家長、學生各類升學及就業資料及小冊子。
- ✦ 7. 介紹海外暑期遊學團及海外留學資料，並輔導參加同學。



6. 訓導工作：

- ✦ 1. 預備中二和中四級班主任課「愛與責罰」教材，讓學生明白處分背後所包含愛與關懷的意義。
- ✦ 2. 招募96名領袖生，並籌辦「領袖訓練日」及「領袖生分享晚會」以建立領袖生的團隊精神、辦事能力和處理困難技巧。
- ✦ 3. 舉行「自律精神比賽」，透過讚賞和鼓勵，培養學生自律的品格。
- ✦ 4. 推行「每月之星計劃」，表揚品德較佳的學生，從而協助他們在班內樹立正面榜樣。
- ✦ 5. 舉行「欣賞日」，建立師生之間積極和正面的欣賞文化。
- ✦ 6. 推行「自勵向善計劃」，培養學生知錯能改，奮發進取的心志。



7. 輔導工作：

- ✦ 1. 連續三年與社會福利署合辦的「成長的天空」計劃。本年度有23位中一學生參加，並舉辦了「老師如何在課室內提昇學生的自尊心」教師工作坊。
- ✦ 2. 中一至中三級學生參加香港大學精神醫學系主辦，為期三年的「香港青少年情緒及身心健康研究」。這計劃有助老師全面了解同學的身心發展。
- ✦ 3. 舉行兩次「性在有理」性教育週，分別邀請「明光社」、「香港愛滋病基金會」及「母親的抉擇」等機構主領週會及班房活動。
- ✦ 4. 本年的發展性輔導工作以「生命教育系列～『我是誰？』」為主線，以創作人物「阿夢」（阿懵）的成長貫穿於一系列活動中。本校以這活動榮獲明報「十大傑出生命教育教案獎」。
- ✦ 5. 成立「龍咁威」輔導成長小組，為自信心及社交技巧較弱的同學提供訓練。

8. 福音工作：

- † 1. 整年的福音工作以「基督徒大會」作開始，有160多名基督徒學生和老師參加以「直奔標竿」為主題的立志行動。
- † 2. 舉行提摩太團、約書亞團及分班細胞小組。本年度提摩太團的週會以「聖經中的人物」為全年主題，每次聚會平均約有60名中一至二學生參加。
- † 3. 約書亞團的週會以「完美修心系列」為全年主題，每次聚會平均有30名中三至五學生參加。
- † 4. 各班細胞小組隔兩週舉行一次，由班主任帶領學生分享和討論信仰。
- † 5. 學期終結前舉行「感恩大會」，讓同學回顧和感謝過往一年上主的眷顧。
- † 6. 推動福音週（10月）以及福音營（4月）等佈道事工及其後的栽培工作。福音週是以「同頌信望愛」為主題，共有53位學生決志信主及167位學生重新立志成為基督徒。福音營於復活節假期舉行，主題為「生命舞曲」。



9. 校友會：

- † 1. 會員已超過80名。
- † 2. 籌辦校日。
- † 3. 製作校友會網頁。
- † 4. 參加學校陸運會比賽。
- † 5. 籌辦各類文康活動。

10. 課外活動：

- † 1. 共有37個學會，分為制服隊伍、服務團隊、體藝訓練隊伍、學術性學會及興趣性學會。
- † 2. 共籌辦五項班際比賽，包括跳大繩、乒乓球、籃球、陸運會及學術常識問答比賽。
- † 3. 陸運會成績美滿，刷新了14項大會紀錄，成績卓越。
- † 4. 舉辦第一屆水運會。
- † 5. 同學協助慈善機構賣旗共7次。公益少年團與救世軍柴灣青少年綜合服務中心合辦義工訓練計劃；為耆康會籌辦長青共融活動及為該會提供義工服務；為晨輝學校弱智人仕提供義工服務；參與香港宣明會助養兒童計劃，共助養20名中國山區兒童。



11. 資訊科技教育組：

- † 1. 於初中電腦科引入更多生活化及有趣的電腦課程，例如多媒體影音編輯、三維立體圖像設計及動畫製作等。
- † 2. 學校網頁已全面重新設計，版面較前精美，內容亦較豐富充實。當中的「學校概覽」、「家長通告」、「校園剪影」及「留言板」等加強了學校和家長及校外人士的溝通。
- † 3. 招募資訊科技領袖生（IT Prefect）。



12. 家長工作：

- † 1. 舉辦一系列家長晚會及家長日。
- † 2. 舉辦「家長學院」親子教育課程，共有42位家長參加。課程活動包括開學禮、講座、工作坊、生命重整班及畢業禮等，反應良好。
- † 3. 拓展「家長教師會」會務。
- † 4. 開展家長福音工作。
- † 5. 舉辦了餃子班、陸運會親子比賽、美食學習班、中華白海豚觀賞之旅、親子義工服務、插花班及健康講座等活動，深受家長歡迎及支持。



13. 公民教育：

- † 1. 在11月期間舉行「區議會選舉」模擬活動，加強學生對選舉的了解。
- † 2. 推動學生參加「大衛城文化中心」的聯署行動，宣傳「以愛易暴」的精神去解決校園暴力問題。
- † 3. 舉辦「大件事」有獎問答比賽，以鼓勵同學留意社會時事。
- † 4. 舉辦「你有你意見」活動，鼓勵學生對政府重要決策發表意見。
- † 5. 設計以「賭博」及「六四事件」為主題的班主任課，以培養學生對「賭博」的正確觀念對中國國情的關注。
- † 6. 舉行慶祝國慶升旗禮活動。升旗儀式由本校海事青年團、航空青年團及女童軍的隊員負責。老師分享國民教育的信息。
- † 7. 成立公民教育大使，協助推行公民教育工作，如早會短講、「大件事」及「你有你意見」等時事活動。其中9位公民教育大使獲東區區議會公民教育工作小組委任為東區公民教育大使。



14. 融合教育：

- † 1. 社工、輔導員及老師會定期為個別學生舉行「個別學習計劃會議」，按學生需要剪裁課程和提供個人輔導。
- † 2. 與香港大學社會工作及行政學系合作，為十多名融合及非融合學生舉辦「社交技巧小組」，主題為「我有我『勝』格」。
- † 3. 為有學習困難的同學安排「額外導修課」和「心智解讀訓練」，以協助他們在學習、交友及情緒管理上得到適切援助。
- † 4. 舉辦「融合教育週」，藉著一連串的活動，如班主任課、週會、電影欣賞及傷健體驗日營等，推廣「傷健共融，人人平等」的信息。



15. 圖書館：

- † 1. 圖書館館藏(包括圖書及影音物品)已增近至13000項。
- † 2. 借書量持續上升，由第一學期的5047本增至第三學期的9893本。
- † 3. 邀請外界圖書公司舉行兩次大型中、英文圖書展，學生反應良好。
- † 4. 協助「十大喜愛圖書」選舉推廣活動；批閱學生呈交「一人一好書」閱讀計劃的讀後感。



16. 環境及健康教育：

- † 1. 9月份出席香港環境保護運動委員會「綠色學校」頒獎禮。本校榮獲全港綠色學校中學組亞軍，並得表揚牌匾一塊和環保教育獎金10萬元。
- † 2. 本校被委任為「綠色學校獎」的顧問學校。
- † 3. 本校榮獲康樂及文化事務署資助\$20,500，進行園圃種植、樹木種植及盆花擺設等環保校園工作。
- † 4. 舉辦環保訓練營，建立環保大使的團隊精神。
- † 5. 為響應「世界地球日」及「無冷氣日」，本校舉辦了「造紙工作坊」、「心願齊齊享」、「環保週會講座」及「小動物飼養工作坊」等活動，藉此提醒同學珍惜地球資源，減少污染。
- † 6. 屢次獲傳媒採訪有關本校的環保心得。曾來校採訪的機構包括經濟日報、星島日報(青春檔案 S-File)、星島日報(家長版)及公教報等。



「創意小老闆」活動



六位中四學生組隊參加由《經濟日報》校園版與漫畫節合辦的「校園創意老闆仔大招募」計劃，獲《經濟日報》贊助於04年7月28日至8月1日期間擺地攤、做老闆、學經濟。同學在過程中學習如何集資，議定銷售計劃，製作小首飾，團隊協作及銷售技巧，親身體會經濟學的相關內容。



為了減低成本，該組亦將部份攤位外判給另一組同學，結果一組在賬面上有利潤；另一組則蝕了百多元。當然，過程中的所學所得才是同學最大的得著。

暑假大露營

4C 陳思雁

我已經參加女童軍三年了，在這三年中，我最難忘的活動就是在今年七月九日及七月十日和男童軍一起到大潭童軍中心露營了！

在這兩日一夜露營活動中，「行程」非常「豐富」，而且又十分緊密。當中亦有很多十分刺激的攀石和攀爬繩網活動，這些活動完全令我感受到何謂「驚險、刺激、新奇又有趣」啊！除此之外，在今次的露營中，我們還學懂了三種繩結及使用露營的煮食爐具。

另外，最開心的事莫過於在第二天活動時，我們利用露營的煮食爐具煮早餐及午餐，而我們那組分別負責炒蛋通粉及炒日式烏冬作為早餐及午餐，供幾位評判老師品嚐，令他們吃得津津有味，最後我們那組還奪得「最佳美食獎」呢！

在今次的露營活動中有些項目比較辛苦，例如：紮營……因為當時氣溫又高、太陽又猛，令我們頗為吃力。在傍晚時份，一群「既活潑又好動」的女童軍和男童軍仍然在玩撲克牌、追逐，令整個營地變得十分「熱鬧」。不過，當我們完成紮營、攀石和攀爬繩網等活動後，雖然十分疲倦，但我們仍然十分高興，因為這可能是我們唯一一次去露營和在野外煮食，所以我們很珍惜這次寶貴的經驗。



2003年9月至2004年8月 校外活動及比賽獎項

類別	比賽名稱及項目	獲取獎項及成績	參賽學生	
朗誦	Annual Hong Kong Schools Music & Speech Festival	Certificate of Merit in the Solo Verse Speaking Non-open Form 1 - Girls	關倩琳 (1F)、張美琪 (1F)、黎天恩 (1F)	
		Certificate of Proficiency in the Solo Verse Speaking Non-open Form 1 - Girls	李 怡 (1E)、郭麗婷 (1F)、朱詠琪 (1F) 黎天恩 (1F)	
		Certificate of Merit in the Solo Verse Speaking Non-open Form 2 - Girls	區芷欣 (2F)、張璧怡 (2F)、李宛澄 (2F) 紀曉娜 (2F)、關嘉欣 (2F)	
		Certificate of Proficiency in the Solo Verse Speaking Non-open Form 2 - Girls	何慧怡 (2E)	
		Certificate of Proficiency in the Solo Verse Speaking Non-open Form 3 - Girls	李宛恩 (3E)、勞詠琴 (3E)、徐凱琳 (3E) 陳思雁 (3E)	
		Certificate of Merit in the Solo Verse Speaking Non-open Form 4 - Girls	李玉珮 (4B)	
		Certificate of Proficiency in the Solo Verse Speaking Non-open Form 4 - Girls	陳敏婷 (4D)	
		Certificate of Merit in Prose Reading Non-open Form 2 - Boys	葉鈞泰 (2F)	
		Certificate of Merit in Prose Reading Non-open Form 5 - Girls	余佳程 (5B)	
		Certificate of Proficiency in Prose Reading Non-open Form 1 - Boys	麥迪熙 (1F)	
		Certificate of Proficiency in Public Speaking Solo Forms 3 to 4 - Girls	陳凱胎 (4E)	
		Certificate of merit in Public Speaking Solo Forms 3 to 4 - Girls	陳紫薇 (4D)	
		Certificate of Proficiency in Public Speaking Solo Forms 3 to 4 - Boys	胡俊英 (4B)	
		香港學校音樂及朗誦協會 第五十五屆香港學校朗誦節	粵語詩詞朗誦中一級女子組優良獎狀	李蔓倩 (1F)
	普通話朗誦亞軍		張美芬 (5C)	
	優良證書		唐詩雅 (3E)	
	優良證書		陳思雁 (3F)	
	優良證書		張麗敏 (3C)	
	基督教經文朗誦優異獎		羅詠琳 (1A)、梁凱琳 (1C)、張穎琳 (1C)	
	基督教經文朗誦季軍		黎奕藍 (1C)	
	基督教經文朗誦良好證書		伍皓俊 (1C)	
	朗讀聖經成績良好		馬以納 (2A)	
	粵語/普通話中學三、四年級		易紹昕 (3D)	
	香港學校音樂及朗誦協會 第五十五屆香港學校朗誦節		普通話中學三、四年級	陳思雁 (3F)、唐詩雅 (3E)、張麗敏 (3C)
			詩詞獨誦 — 粵語中學一年級女子組	李蔓倩 (1F)
		散文獨誦 — 粵語中學二年級女子組	黃可琪 (2E)	
詩詞獨誦 — 普通話中學一、二年級女子組		雷曦曦 (1F)、紀曉娜 (2F)、關倩琳 (1F)		
散文獨誦 — 普通話中學五至七年級女子組		張美芬 (5C)		
香港學校音樂及朗誦協會 第十七屆香港學校朗誦節	基督教經文朗誦 — 粵語/普通話 中學一、二年級優良獎狀	黎奕藍 (1C)、張穎琳 (1C)、梁凱琳 (1C) 羅詠琳 (1A)、伍皓俊 (1C)		
校際朗誦節中三級男子散文獨誦	優良獎狀	黎梓健 (3F)、唐建灝 (3F)		
《詩網絡》雙周刊、浩洋青年商會及香港教育城2004年度詩網絡詩獎暨傑出學生詩人獎	傑出詩人獎	張豐凱 (4C)		
香港學校音樂及朗誦協會 第十七屆香港學校朗誦節	散文獨誦 — 粵語中學三年級男子組 優良獎狀	黎梓健 (3E)、唐建灝 (3F)		
音樂	香港學校音樂及朗誦協會	男中音組良好獎狀	吳家豪 (3A)	

道 路 真 理 生 命

類別	比賽名稱及項目	獲取獎項及成績	參賽學生
音樂	第五十六屆香港學校音樂節	女聲獨唱十三歲以下組別 良好獎狀	許嘉希 (2E)
		女聲獨唱十三歲或以下組別 — 分組季軍	陳柏因 (2F)
		笛子中學初級組優良獎狀	黃翰輝 (1B)
		琵琶獨奏中級組分組亞軍	李玉珮 (4B)
話劇/唱遊	廉政公署東區港辦事處 東區倡廉話劇/唱遊比賽	中學組優異獎	梁宇瀚 (2E)、黃仲成 (2F)、區芷欣 (2F) 古詠心 (2F)
	香港學校戲劇節2003-2004	Merit in Team Cooperation	2F黃仲成、2F區芷欣、2F陳浩嘉 2F陳柏因、2F林克航、2E梁宇瀚
環保	2002至2003年度學界環境保護獎勵計劃暨 學生環境保護大使計劃	學校優異獎	中華傳道會劉永生中學
學業	國際聯校學科評估 — 英文科	優異	李嘉敏 (2F)
		良好	區芷欣 (2F)、麥端麗 (1C)、張裕駿 (1F)
	國際聯校學科評估 — 數學科	高級優異	譚灝琛 (2E)、羅鈞桓 (2C)、林瑜萍 (5D)
		優異	何焯樺 (2E)、梁伊婷 (2F)、陳柏因 (2F) 許志鵬 (3E)、伍皓俊 (1C)、張裕駿 (1F) 姜 正 (1F)、冼子銘 (2D)、袁玉蘭 (2E) 伍耀輝 (2F)、陳柏因 (2F)、許志鵬 (3E) 林嘉成 (3E)、鄧寶詠 (3E)、趙昊鏢 (3F) 楊浩文 (4E)、黃宇詩 (4E)
		良好	譚灝琛 (2E)、黃可琪 (2E)、王明姿 (2E) 李秉峰 (3E)、鄧寶詠 (3E)、唐詩雅 (3E) 鄧裕恆 (3F)、陳思雁 (3F)、吳岱騫 (3F) 陳凱貽 (4E)、龐浩坤 (5D)、鍾恭珩 (1A) 關婉怡 (1C)、張家煒 (1E)、李 怡 (1E) 麥迪熙 (1F)、歐倩媚 (1F)、吳軒允 (1F) 沈耀傑 (1F)、楊浚傑 (2A)、羅鈞桓 (2C) 黃俊傑 (2C)、鄭安溢 (2D)
	國際聯校學科評估 — 數學科	良好	余嘉潤 (2E)、黃翊洛 (3E)、陳思雁 (3F) 鄭詠宜 (3F)、徐嘉雯 (3F)、溫雪怡 (3F) 梁展璋 (4D)、伍芷筠 (4D)、莊景聰 (4E) 陳凱貽 (4E)、屠嘉怡 (4E)
	國際聯校學科評估 — 科學科	高級優異	羅鈞桓 (2C)、黃可琪 (2E)
		優異	何焯樺 (2E)、陳柏因 (2F)、許耀龍 (3B) 許志鵬 (3E)、伍皓俊 (1C)、姜 正 (1F) 譚灝琛 (2E)、余嘉潤 (2E)、許志鵬 (3E) 莊景聰 (4E)
	國際聯校學科評估 — 科學科	良好	翟曉森 (2A)、羅鈞桓 (2C)、歐思龍 (2D) 黃栩欣 (3E)、鄧裕恆 (3F)、麥芷筠 (3F) 吳岱騫 (3F)、伍芷筠 (4D)、李錫安 (4E) 梁凱琳 (1C)、麥端麗 (1C)、吳少怡 (1C) 陳卓賢 (1D)、歐倩媚 (1F)、余民風 (2B) 馮悅甜 (2B)、郭嘉敏 (2B)、陳浩嘉 (2F) 李嘉敏 (2F)、陳柏因 (2F)、林嘉成 (3E) 李宛恩 (3E)、趙昊鏢 (3F)
	獅球教育基金會全港學界最佳進步獎	最佳進步獎	伍梓駿 (2A)、馮振光 (2B)、陳惠嫻 (2D) 廖慧棋 (2E)、陳寶瑩 (2E)、張豐怡 (2F) 梁健邦 (3C)、陳耀銘 (3D)、馬詠安 (3D) 許志鵬 (3E)、歐陽子泳 (3E)、梁敬宙 (3F) 胡曉昕 (4B)、雷穎欣 (4B)、沈嘉欣 (4C) 陳紫龍 (4D)、古家樂 (4E)、李君恆 (4E)
仁濟醫院仁濟初中學生最顯著 進步獎勵計劃	最顯著進步獎	吳漢添 (3B)、劉偉傑 (4C)	
地鐵商場好學生同學會	學業成績獎	伍皓俊 (1C)、周寶兒 (1E)、張家煒 (1E) 黃礎禧 (1E)、張裕駿 (1F)、王明姿 (2E) 賴雯靜 (2F)、黃寶如 (2F)、陳蒂姬 (2F) 許嘉希 (2F)、林嘉成 (3E)、鄧寶詠 (3E) 鄧裕恆 (3F)、吳岱騫 (3F)、趙昊鏢 (3F) 周寶怡 (4A)、陳鄧莉 (4B)、徐惠芳 (4C) 陳紫薇 (4D)、陳凱怡 (4E)、陳淑儀 (5A) 鄭醒強 (5A)、李君浩 (5C)、林瑜萍 (5D)	
寫作	明報書會、香港作家聯會、明文出版社、 香港電台合辦「培養作者出版計劃之寫出 我天地」徵文比賽	初級組優異獎	黎景花 (5A)

道 路 真 理 生 命

類別	比賽名稱及項目	獲取獎項及成績	參賽學生
武術	康樂及文化事務署香港中國國術總會—全港公開兒童國術分齡賽第22屆全港公開國術群英會	男子少年組外家拳優異獎	張志滔(2F)
	香港中國國術總會第二十三屆全港公開國術群英會	男子少年組套拳優異獎	張志滔(2F)
	香港武術聯會2004年全港公開新秀武術錦標賽	中學組初級長拳團體殿軍	周文斐(3F)
美術	中國家庭、婦女、兒童書畫評展活動組織委員會—第二屆中國家庭、婦女、兒童書畫評展活動	14-18歲組一等獎 油畫藝術七級	陳思雁(3F)
	四方杯全國書畫大賽組委會 第三屆“四方杯”全國中小學書畫比賽	二等獎	梁晶晶(3B)
	“母親頌”第三屆中華海內外少年兒童書畫大賽組合委會 “母親頌”第三屆中華海內外少年兒童書畫大賽	優秀獎	梁晶晶(3B)
領袖訓練	香港航空青年團兩日領袖訓練營	傑出表現獎	吳詠汶(4A)
體育	香港學界體育聯會全港中學校際拯溺比賽 男子初級組4x50米	混合接力賽亞軍	盧文軒(2A)、方浩璋(3B)、陳逸倫(4E) 張璋灝(4E)
	香港業餘游泳總會香港業餘游泳錦標賽	男子50米蝶泳亞軍	林易樞(2D)
	香港學界體育聯會 學界游泳錦標賽(港島區第三組)	男子丙組100米自由泳季軍	林易樞(2D)
		男子丙組50米蝶泳殿軍	林易樞(2D)
		男子丙組4x50米自由泳亞軍	林易樞(2D)、莫振明(2D)、甘嘉明(2C)、黃家明(2A)
		女子乙組50米自由泳亞軍	林翠瑩(3F)
		女子乙組50米蝶泳殿軍	林翠瑩(3F)
		男子乙組50米自由泳冠軍	張璋灝(4E)
		男子乙組50米蝶泳亞軍	張璋灝(4E)
		男子乙組100米自由泳季軍	方浩璋(3B)
		男子乙組200米蛙泳亞軍	陳逸倫(4E)
		男子乙組100米蛙泳殿軍	陳逸倫(4E)
		男子乙組200米蛙泳季軍	盧文軒(2A)
		男子乙組4x50米自由泳冠軍	陳逸倫(4E)、盧文軒(2A)、方浩璋(3B) 張璋灝(4E)
		男子乙組團體殿軍	陳逸倫(4E)、盧文軒(2A)、方浩璋(3B)、張璋灝(4E)
	東區康樂體育促進會及東區區議會東區分齡游泳比賽	男子青少年組(13-15) 100米蝶泳季軍	林易樞(2D)
	恒生「小飛魚游泳賽2003」	決賽頭八名	林易樞(2D)
	2004年社區體育會青少年蹼泳賽	男子青少年50米雙蹼季軍	張璋灝(4E)
		4x100米接力男子公開組季軍	盧文軒(2A)、甘嘉明(2C)、林易樞(2D)、張璋灝(4E)
	香港學界體育聯會香港學界田徑錦標賽 第三組第四區賽事	女子甲組四乘四百米接力冠軍	陳玉霞(4E)、余德芝(5B)、丁凱怡(5D)、丁翠婷(5B)
		女子丙組四乘四百米接力冠軍	郭紫君(2D)、郭紫珊(2C)、陸嘉欣(1B)、黃可琪(2E)
男子乙組四乘四百米接力殿軍		黃鴻達(3F)、歐振榮(4C)、樓頌恆(3F)、方智超(4B)	
女子丙組一百米冠軍		程希雯(2C)	
女子丙組二百米冠軍		程希雯(2C)	
男子乙組跳遠季軍		歐振榮(4C)	
男子甲組跳高季軍	馮震鋒(5C)		
香港學界體育聯會 學界籃球比賽男子丙組	香港第二區冠軍	陳俊興(1A)、陳展輝(1B)、陳偉峰(1B)、賴俊威(1B) 余家浚(2B)、譚竣權(2C)、余浩天(2D)、何焯輝(2E) 許靈鋒(2F)、馬步林(2F)	
其他	第六屆明報校園記者計劃	畢業證書	鄭雅芝(5C)、莫嘉恩(5D)
	平等機會委員會 無定型新人類2003任務	完成無定型新人類2003任務	賴雯靜(2F)
	東區區議會公民教育工作小組(主辦) 公民教育學生大使計劃	東區公民教育大使	賴雯靜(2F)、區芷欣(2F)、林克航(2F)、章可欣(2F) 黃靖樺(2E)、何洛愨(2C)、覃偉楠(4A)、周寶怡(4A) 周海傑(4A)
	柴灣浸信會社會服務處 「年青有為獎勵計劃」	傑出表現獎	洪愷怡(4D)、葉啟誠(3E)、林沛英(3A)、易紹昕(3D)
	澳門悉尼交流團 澳門體驗服務團		何嘉利(2B)
	香港青年協會 黃寬洋青少年進修獎勵計劃	青少年進修獎勵計劃嘉許狀	陳浩然(4C)
東區學校聯絡委員會 東區學校模範生獎勵計劃	東區學校模範生	張璧怡(2F)、黃心怡(4D)、鄭醒強(5B)、林瑜萍(5D)	

美香(亞黃)花店

黃裕佳 黃太

專造：開幕花籃

結婚花球

花牌花圈

九龍城店：

九龍城福佬村道49號A3舖舖面向街前圍道永發樓地下

電話：2716 7716 傳真：2718 0929

紅磡店：

電話：2716 7916

郵件請寄九龍城郵箱89239號

有記合作社

柴灣新廈街三二三號

中華傳道會劉永生中學內

電話：二五五八 五五三六

2003-2004年 財政報告

2003-2004年度本校獲政府撥款共約25,865,460.26元，其中約22,915,442.52元用以支付員工薪金、強積金及購買服務，其餘可供運用之經常費用主要用於下列項目：

項目	支出(\$)
訓輔導工作及教師培訓	80,343.00
各科目支出	74,090.97
圖書及教學資料	120,025.56
課外活動	138,063.90
文具及印刷	186,576.79
家具設備及維修保養	299,639.30
水電及煤氣(包括升降機保養)	625,263.30
清潔用品及消耗品	73,206.95
校本管理	43,840.00
融合教育支出	16,534.20
新來港兒童支援支出	8,991.40
資訊科技設備及支出	134,765.42
家庭教育支出	9,539.80
雜項支出	143,604.10

合計：1,954,484.69



精工印書局
教科書總匯

精工印書局

JING KUNG BOOK STORE

168 Tung Lo Wan Road, Hong Kong. Tel: 2571 1770 Fax: (852)2806 0974

香港銅鑼灣道168號地下 電話：2571 1770 傳真：(852)2806 0974